

Hướng Dẫn:

- Nếu quý vị yêu cầu một lệnh cấm, quý vị phải hoàn tất mẫu đơn này và đưa nó cho thư ký tòa án, cùng với các mẫu đơn tòa án khác theo yêu cầu trong vụ việc của quý vị. Đối với các lệnh về trẻ vị thành niên, xin ghi thông tin của người được bảo vệ chính ở khoản ② và ③.
- Nếu thẩm phán cấp lệnh cấm đó, thông tin mà quý vị cung cấp trên mẫu đơn này sẽ được đưa vào cơ sở dữ liệu (được gọi là Hệ Thống Viễn Thông Thi Hành Luật California (CLETS)) để giúp cơ quan thi hành luật thi hành lệnh đó.
- Nếu sau này thông tin thay đổi, quý vị có thể hoàn tất mẫu đơn này một lần nữa và nộp nó cho tòa.

Dành cho Thư Ký Tòa Án: Đừng nộp mẫu đơn này. Thông tin trên mẫu đơn này phải được nhập vào cơ sở dữ liệu về lệnh bảo vệ trong CLETS.

Tòa điền số vụ việc khi nhận được mẫu đơn.

Số Vụ:

Không nộp lên tòa

Ngày tòa nhận đơn: _____

Thông tin mà có dấu sao (*) bên cạnh là bắt buộc phải cung cấp. Mọi thông tin khác đều hữu ích.

① Người Mà Quý Vị Muốn Nhận Lệnh Cấm

***Tên:** _____

Tên khác được sử dụng: _____

Vết bớt, vết sẹo hay hình xăm: _____

Bằng lái xe (*số và tiểu bang*): _____

Số An Sinh Xã Hội (Social Security Number, SSN): _____

Loại xe cộ: _____ Mẫu: _____ Năm: _____ Biển số xe: _____

Điện thoại: _____

Tên và địa chỉ của hãng sở: _____

Người đó có nói tiếng Anh không?

☐ Có

☐ Không (*cho biết ngôn ngữ*): _____

☐ Tôi không biết

Người đó có súng cầm tay (súng), bộ phận của súng cầm tay, đạn dược hay áo giáp không?

☐ Không

☐ Tôi không biết

☐ Có (*Cho biết bất kỳ thông tin nào mà quý vị biết bên dưới, như loại, số lượng hay địa điểm của bất kỳ món nào, nếu biết.*)

Đây không phải là Lệnh Tòa—Đừng đưa vào hồ sơ tòa án.



2 *Tên của Quý Vị: _____

(Bỏ qua ③ và ④ nếu quý vị đang xin lệnh cấm bạo lực bằng súng (mẫu đơn GV-100) hay lệnh cấm tội phạm vào các cơ sở bán lẻ (mẫu đơn RT-100))

3 Thông Tin của Quý Vị

*Giới tính: ☐ Nam ☐ Nữ ☐ X (phi nhị giới) Chứng tộc: _____

*Tuổi: _____

Ngày Sinh (tháng, ngày, năm): _____

(Nếu thẩm phán cấp lệnh cấm cho quý vị, thông tin của quý vị sẽ được nhập vào cơ sở dữ liệu của cơ quan thi hành luật tại California. Nếu quý vị cho biết ngày sinh của mình, thông tin đó cũng sẽ được đưa vào cơ sở dữ liệu của cơ quan thi hành luật cấp liên bang. Nếu thông tin của quý vị không có trong cơ sở dữ liệu của cơ quan thi hành luật cấp liên bang, có thể khó hơn cho lệnh cấm của quý vị được thi hành bên ngoài California.)

Điện thoại: _____

Quý vị có nói tiếng Anh không?

☐ Có

☐ Không (cho biết ngôn ngữ): _____

4 Những Người Khác Mà Quý Vị Muốn Được Bảo Vệ

*Tên: _____ *Giới tính: _____ Chứng tộc: _____ Ngày Sinh: _____

*Tên: _____ *Giới tính: _____ Chứng tộc: _____ Ngày Sinh: _____

*Tên: _____ *Giới tính: _____ Chứng tộc: _____ Ngày Sinh: _____

*Tên: _____ *Giới tính: _____ Chứng tộc: _____ Ngày Sinh: _____

☐ Đánh dấu vào đây nếu quý vị cần ghi thêm người. Viết thông tin đó trên một tờ giấy riêng, viết "Item 4" (Khoản 4) ở đầu tờ giấy và đính kèm vào mẫu đơn này.

Đây không phải là Lệnh Tòa—Đừng đưa vào hồ sơ tòa án.